

# INFO

Vijeća ministara Bosne i Hercegovine / Савјета министара Босне и Херцеговине

**Број 3**  
Септембар/Рујан 2010.

## АКТИВНОСТИ САВЈЕТА МИНИСТРА

### Уговори о кредиту између БиХ и ОПЕК фонда

Савјет министара БиХ прихватио је Иницијативу за вођење преговора ради закључивања Уговора о кредиту између БиХ и ОПЕК фонда за међународни развој – Пројекат стамбене обнове којим се жели помоћи успостављању дугорочног рјешења процеса повратка избјеглих и расељених лица.

Кредит у вриједности од 7.000.000,00 америчких долара, с алокацијом од по 3.237.500 америчких долара на Федерацију БиХ и Републику Српску и 525.000 долара на Брчко Дистрикт БиХ, биће искориштен за обнову приближно 700 стамбених јединица како би се осигурало уселиње за око 3.000 лица. Рок враћања кредита је 20 година, укључујући пет година грејс периода.

### Одобрен Пројекат набавке/изградње објеката за смјештај институција БиХ

Савјет министара донио је 27.7.2010. године Одлуку о одобравању Пројекта набавке/изградње објеката за смјештај институција Босне и Херцеговине, коју је припремило Министарство финансија и трезора. Овом одлуком одобрава се Пројекат набавке објекта површине од око 2.000 квадратних метара ради рјешавања проблема приоритетног смјештаја појединих институција БиХ са сједиштем у Мостару.

Средства се обезбеђују са ставке резервисања за капитална улагања Буџета институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2010. годину. За реализацију Одлуке задужени су Служба за заједничке послове институција БиХ и Министарство финансија и трезора.

### Утврђени приједлози основа и уговора о зајму између ЕУ и БиХ

Савјет министара је 27.08.2010. године утврдио Приједлог основа и Приједлог уговора о зајму између Европске уније као зајмодавца и Босне и Херцеговине као зајмопримца и Централне банке БиХ као агента за плаћање зајмопримца. Уговором је предвиђено да ЕУ стави на располагање Босни и Херцеговини зајам од 100 милиона евра, који ће, према Меморандуму о разумијевању, бити алоциран на БиХ – 10 одсто; Федерацију БиХ – 60 одсто и Републику Српску – 30 одсто.

Циљ ове макрофинансијске помоћи Европске уније је да се помогне БиХ у спољном финансирању и буџетским потребама. Ова помоћ је комплементарна средствима обезбијеђеним из међународних финансијских институција и билатералних донатора.



## Сплит: Заједничка сједница Владе Хрватске и Савјета министара БиХ

У Сплиту је 21. 6. 2010. године одржана прва заједничка сједница Владе Републике Хрватске и Савјета министара БиХ. Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић и председница Владе Хрватске Јадранка Косор, који су председавали сједницом, нагласили су да су односи двије земље партнерски и добросусједски, засновани на поштивању територијалног интегритета и суверенитета, те да ће у том духу наставити уређивати сва билатерална питања.

Влада Републике Хрватске изразила је снажну подршку приближавању БиХ евроатлантским интеграцијама, те ће наставити с преношењем властитих искустава у овим процесима. Савјет министара Босне и Херцеговине је изразио захвалност на подршци Републике Хрватске Босни и Херцеговини у процесу евроатлантских интеграција.

Савјет министара Босне и Херцеговине и Влада Републике Хрватске сагласни су да се интензивирају активности у вези са сарадњом на питањима која су разматрана на заједничкој сједници. За спровођење наведених активности задужена се надлежна министарства Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске.

Сагласност је постигнута око наставка рада на свим питањима, а нарочито

на питањима прекограничне сарадње, укључујући транспортно повезивање, заштиту околине, заједничку борбу против прекограничног криминала, међународну правну помоћ и реадмисију.

Сарадња ће бити интензивиранија и у области финансија и привреде.

Влада Републике Хрватске и Савјета министара БиХ сагласни су да је рјешавање имовинскоправних односа између двије земље нужно интензивирати како би се у најскорије вријеме поново размотрио текст уговора о уређењу имовинскоправних односа, те су задужена надлежна министарства да предузму одговарајуће кораке.

У Сплиту су министри мора, комуникација и инфраструктуре РХ Божидар Калмета и министар комуникација и промета БиХ Рудо Видовић потписали Споразум о сарадњи Владе Републике Хрватске и Савјета министара БиХ у подручју информационог друштва и електронских комуникација, док су директор Управе за европске интеграције и међународне односе Министарства унутрашњих послова Републике Хрватске Филип Драговић и замјеник министра безбједности БиХ Мијо Крешин парафирали Споразум између Владе Републике Хрватске и Савјета министара Босне и Херцеговине о полицијској сарадњи у борби против прекограничног криминала.

## Посјета павиљону БиХ

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић учествовао је 9.5.2010. године на церемонији обиљежавања Дана павиљона БиХ, на свјетској изложби "EXPO 2010" у Шангају.

Он је изразио задовољство што БиХ учествује на Свјетској изложби у Шангају и на овај начин промовише своје компаративне предности и вриједности. „За Босну и Херцеговину је велика част да може да буде дио EXPO 2010 у Шангају, догађаја од глобалног значаја, посвећеног бољем животу градова свијета“, рекао је председавајући Шпирић на церемонији.

Председавајући Савјета министара је у оквиру радне посјете Кини разговарао и са



менаџментом компаније Хуавеи, кинеског произвођача телекомуникацијске опреме који је присутан и на тржишту БиХ. Председавајући Шпирић је са руководством ове компаније договорио да Хуавеи одобри стипендије за студенте из БиХ у износу од 100.000 америчких долара.

## Испуњени сви услови за укидање виза

Одбор Европског парламента за спољне послове потврдио је на засједању одржаном 7. септембра 2010. године у Бриселу позитиван приједлог извјештоца Европског парламента Саре Ледфорд о визној либерализацији за грађане БиХ и Албаније.

Босна и Херцеговина је испунила сва три преостала техничка услова након што је Европска комисија 27. маја условно предложила укидање виза. Усвојен је Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији Дирекције за координацију полицијских тијела БиХ, донесена одлука о преузимању послова, објеката, средстава за рад и запослених између министарстава



безбједности БиХ, СИПА-е и дирекције, те продужен мандат Мији Крешићу на позицији в.д. директора Агенције за превенцију корупције и координацију борбе против корупције док не буде именован директор ове агенције, а кривични закони ентитета и Дистрикта Брчко усклађени су са законом БиХ.

## Предсједавајући СМ БиХ разговарао са премијером Кине

Током посјете Кини, предсједавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић разговарао је у Пекингу 7.5.2010. године са премијером Народне Републике Кине Веном Ђиабаом.



Предсједавајући Савјета министара БиХ је оцијенио да су односи између БиХ и Кине пријатељски, без иједног отвореног питања. Нагласио је да БиХ чврсто стоји на позицији политике јединствене Кине. Он је захвалио кинеском премијеру на гостопримству, на подршци Кине у стабилизацији прилика и на помоћи коју ова пријатељска земља пружа Босни и Херцеговини. Предсједавајући Шпирић је изразио захвалност и за подршку на насталом чланству БиХ у Савјету безбједности Уједињених нација.

Када је ријеч о економском развоју, Народна Република Кина представља успјешан примјер осталим земљама, рекао је предсједавајући Шпирић.

## Министар спољних послова Мађарске у БиХ

Предсједавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 1.6.2010. године у Сарајеву новог министра спољних послова Републике Мађарске Јаноша Мартоњија, којем је ово био први боравак у Босни и Херцеговини.

Предсједавајући Шпирић и министар Мартоњи су односе двије земље оцијенили као добре и пријатељске. Предсједавајући Шпирић је овом приликом позвао премијера Мађарске Виктора Орбана у званичну посјету БиХ.



## Неформални састанак предсједника влада земаља југоисточне Европе



Предсједавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић учествовао је 14.5. 2010. године у Загребу на неформалном састанку предсједника влада земаља југоисточне Европе, на позив предсједнице Владе Републике Хрватске Јадранке Косор и

предсједника Европске банке за обнову и развој (ЕБРД) Томаса Мирова.

Предсједавајући Шпирић је истакао досадашњу успјешну сарадњу са ЕБРД-ом, једним од највећих инвеститора у БиХ који своје активности усмјерава у два правца: кроз подршку

инфраструктурним пројектима и енергетском сектору, са једне стране, и подршку финансијском сектору и малим и средњим предузећима, са друге стране.

Предсједавајући Шпирић је нагласио важност оваквих скупова из угла регионалне сарадње, која се показала круцијалном за превазилажење актуелних изазова.

## Билатерални састанци предсједавајућег СМ БиХ са премијерима Србије, Македоније и Хрватске

Предсједавајући Савјета министара Босне и Херцеговине др Никола Шпирић је у Загребу имао билатералне састанке са предсједницима влада Македоније Николом Груевским, Хрватске Јадранком Косор и Србије Мирком Цветковићем.



## Разговори са званичницима ММФ-а и СБ

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић разговарао је у Јерусалиму са генералним директором Међународног монетарног фонда (ММФ) Домиником Штраусом Каном и извршним директором Холандске конституенце за Свјетску банку Рудом Треферсом.

Председавајући Шпирић је директора Треферса информисао о статусу портфеља Свјетске банке у БиХ, који се састоји од 17 активних пројеката, у укупном износу од 466,4 милиона америчких долара.

Он је нагласио да је стопа пласмана охрабрујућа, јер БиХ тренутно има најбољи тренд повлачења средстава Свјетске банке од свих земаља југоисточне Европе. Подсетио је да је прије само четири године БиХ била на дну листе када је ријеч о стопи пласмана средстава Свјетске банке и као охрабрујуће оцијенио да ће стопа пласмана у овој години достићи циљаних 25 одсто.

Састанку са директором ММФ-а присуствовао је и министар финансија и трезора БиХ Драган Вранкић.

## Чланови Савјета министара БиХ посјетили Рафинерију нафте у Броду

Чланови Савјета министара БиХ посјетили су 25.6.2010. године Рафинерију нафте у Броду с циљем упознавања о актуелном стању у овој рафинерији у свјетлу потребе доношења одлуке о измјенама и допунама Одлуке о квалитету течних нафтних горива.

Рафинерију су посјетили председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић, министар безбједности БиХ Садик Ахметовић, министар финансија и трезора БиХ Драган Вранкић, министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић, министар комуникација и транспорта БиХ Рудо Видовић, министар цивилних послова БиХ Средоје Новић, као и министар индустрије, енергетике и рударства РС Слободан Пухалац и представници "Оптима групе".

Јуриј Белов, директор "Оптима групе" коју чине Рафинерија нафте Брод, Рафинерија уља Модрича, Петрол и Оптима група, представнике Савјета министара БиХ и Владе РС упознао је са технолошким процесом производње и инвестиционим плановима.



## Председавајући СМ примио комесара за проширење ЕУ

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 2.6.2010. године у Сарајеву комесара за проширење Европске уније Штефана Филеа.

На иницијативу Краљевине Шпаније, земље која председава Европском унијом, у Сарајеву је почетком јула одржан министарски састанак Европска унија-Западни Балкан. На састанку је учествовало 48 политичких делегација. Окупили су се министри иностраних послова држава чланица ЕУ, високи дужносници ЕУ, САД-а, Руске Федерације, Турске, те међународних организација.

На конференцију су стигли високи дужносници ЕУ Кетрин Ештон и Штефан Филе, те министри иностраних послова Италије Франко Фратини и Шпаније Мигуел Ангел Моратинос.

Скуп је реафирмација посвећености Европске уније одржан с циљем реафирмације европској перспективи земаља западног Балкана.



Затражио је да ЕУ валоризује напор власти у БиХ на испуњавању захтјевних обавеза из Мапе пута за либерализацију визног режима. Комесар Филе је изразио позитиван став према овом захтјеву.

На састанку је наглашена важност преузимања одговорности за политичке процесе унутар Босне и Херцеговине.

## Делегација БиХ у званичној посјети Израелу

Делегација Босне и Херцеговине, коју је предводио председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић, боравила је средином јуна у званичној посјети Израелу.

Председавајући Шпирић разговарао је у Јерусалиму са премијером Израела Бењамином Нетанијахом о модалитетима развоја сарадње између двије пријатељске земље, са посебним освртом на могућности успостављања бољих привредних односа.

На приједлог председавајућег Савјета министара БиХ, договорено је да се, уз помоћ спољнотрговинских комора и агенција за промоцију страних



инвестиција, организује привредни форум, на којем би израелским инвеститорима биле приближене могућности и ресурси којима располаже БиХ.

## Сусрет с патријархом јерусалимским

Током посјете Израелу, председавајућег Шпирића примио је Његово блаженство патријарх јерусалимски Теофил Трећи у сједишту Патријаршије у Јерусалиму.

Председавајући Шпирић и патријарх Теофил Трећи разговарали су о значају међурелигијског дијалога у изградњи мира и стабилности у свијету.

Саговорници су размјенили мишљења о улози Јерусалимске патријаршије у цијелом православном свијету и шире, као и позицији Српске православне цркве и српског народа.

Патријарх је изразио заинтересованост за развој догађаја у балканском региону, исказавши снажну подршку вјерујућем народу.

## Посјета Јад Вашему у Јерусалиму

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић посјетио је Меморијалну институцију за жртве холокауста Јад Вашем у Јерусалиму.

Председавајући Шпирић се покљонио свим невиним жртвама и положио цвијеће у Шатору сјећања. Председавајући Шпирић је у Јад Вашему положио посебан

букет цвијећа за жртве Јасеновца. Са председавајућим Савјета министара БиХ у посјети Јад Вашему био је и његов замјеник, министар финансија и трезора БиХ Драган Вранкић

Током боравка у Израелу, председавајући Шпирић је посјетио и Представништво РС у Израелу.

## Премијер Македоније Груевски у посјети БиХ

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 15.7.2010. године председника Владе Републике Македоније Николу Груевског који је боравио у службеној посјети нашој земљи. По завршетку сусрета делегација Босне и Херцеговине и Македоније, председавајући Шпирић и председник Владе Груевски обратили су се новинарима.



„Има још споразума које треба потписати и ратификовати како би се унаприједила економска сарадња. Та сарадња је била у успону од 2006. до 2009. године, у 2009. години имамо извјесна колебања и смањење. Покривеност извоза увозом са Македонијом је на нивоу од 47 посто. Изразили смо спремност да на овом нашем евроатлантском путу учинимо све да, с обзиром на динамизирање и развој економије, поправљамо и тај степен покривености извоза увозом. Оно о чему смо разговарали јесте да се размисли могућност отворања представништва Спољнотрговинске коморе БиХ у Македонији, све с циљем унапређења економске сарадње“, рекао је председавајући Шпирић.

„Република Македонија активно подржава Босну и Херцеговину на њеном евроатлантском путу и то је један од кључних приоритета за обје земље. Македонија је спремна да пружи подршку БиХ и у процесу придруживања Европској унији. Ми са великом пажњом пратимо све унутрашње процесе у Босни и Херцеговини. Мислим да основна ствар треба да буде очување суверенитета и територијалног интегритета БиХ у складу са Дејтонским споразумом“ изјавио је македонски премијер Груевски.

## Премијер Србије Цветковић у посјети БиХ

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић разговарао је 21.7.2010. године са председником Владе Републике Србије Мирком Цветковићем, који је боравио у званичној посјети Босни и Херцеговини.



„Србија је значајан партнер БиХ. Са становништва инвестирања Србија је други инвеститор у Босни и Херцеговини, а по обиму размене спада међу пет земаља са којима имамо највећу трговинску размену. Исто тако, спада међу пет земаља са којима имамо највећи степен покривености увоза извозом“, истакао је председавајући Шпирић.

„Мој долазак овде представља неку врсту наставка наше жеље да се остварују односи на политичком нивоу који би створили основу за даљње јачање и продубљивање билатералне сарадње, а, у крајњој линији, демонстрирали смо потребу и жељу Србије да дође до помирења у региону, да схватимо да ћемо овде увек живети и да морамо бити пријатељи једни са другима и једни другима желети добро“, изјавио је председник Владе Србије Мирко Цветковић.

## Сусрет председавајућег Шпирића и Мирела

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 30.6.2010. године директора Одјељења за западни Балкан у Генералном директорату Европске комисије за проширење Пјера Мирела.



Председавајући Шпирић је са директором Мирелом подијелио размишљање о ситуацији у БиХ, указујући на потребу провођења пописа 2011. године у БиХ.

## УНИЦЕФ-ов директор код председавајућег Шпирића

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 5.7.2010. године у Сарајеву директора УНИЦЕФ-а за средњу и источну Европу Стивена Алена, са којим је разговарао о социјалној заштити и укључености дјецe и омладине у БиХ.



Председавајући Шпирић је истакао да је у БиХ у току имплементација пројекта СПИС с циљем јачања капацитета како би се повећала дјелотворност система социјалне заштите и инклузије за дјецу у БиХ. Пројекат проводе надлежне институције на државном и ентитетском нивоу, уз подршку УНИЦЕФ Канцеларије у БиХ.

Он је је посебно нагласио неопходност рјешавања питања уписа у матичне књиге рођених, истакавши значај подршке УНИЦЕФ-а и УНХЦР-а у омогућавању укључивања ромске и остале дјецe и грађана да остваре право на властити идентитет.

## Делегација кинеске енергетске корпорације Гуодиан у Сарајеву

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 26.7.2010. године у Сарајеву делегацију кинеске енергетске корпорације Гуодиан, предвођену потпредседником Управног одбора ове корпорације Ђио Баопингом.



Делегација ове велике државне корпорације боравила је у БиХ како би се упознала са енергетским потенцијалима БиХ, а на бази разговора које је са руководством Гуодиана имао председавајући Шпирић током посјете Кини у мају ове године.

## Председавајући Шпирић са премијером Пахором

Председавајући Савјета министара БиХ др Никола Шпирић примио је 27.7.2010. године у Бањој Луци премијера Републике Словеније Борути Пахора.



Укупни билатерални односи оцијeњени су као веома добри, а обострано је изражен интерес за сталним унапређењем пријатељских веза, као и даљњом грађном свестране и узајамно корисне сарадње.

Председавајући Шпирић је посебно нагласио потребу унапређења економских односа и трговинске робне размене, те је у том контексту истакао заинтересованост за заједничке наступе предузећа из БиХ и Словеније на трећим тржиштима, посебно у земљама ЕУ, Перзијског залива и југоисточне Азије.

На састанку је разговарано и о дугу Љубљанске банке бх штедишама и рјешавању проблема бх радника, којима су њихови словеначки послодавци остали дужни да исплате велика потраживања.

Председавајући Шпирић је истакао интерес за закључивање споразума о имовинско-правним односима, Споразума о запошљавању држављана БиХ у Словенији, као и Споразума о сарадњи у заштити од природних и цивилизацијских катастрофа. Наглашена је и потреба усаглашавања и потписивања измјена и допуна Споразума о социјалном осигурању између двије земље.

# Konferencija “Budućnost upravljanja javnim financijama u BiH”

Temeljni ciljevi Konferencije “Budućnost upravljanja javnim financijama u BiH” su osvrst na veoma uspješan Projekt tehničke pomoći Vlade Velike Britanije, u okviru kojeg državno i entitetska ministarstva financija provode reforme upravljanja javnim financijama u BiH, te naglašavanje važnosti nastavka ovih reformi i nakon završetka Projekta, izjavio je otvarajući Konferenciju u Sarajevu, ministar financija i trezora BiH Dragan Vrankić.

Na početku Konferencije, koju su 07.09.2010. godine organizirali Veleposlanstvo Velike Britanije u BiH i britanski Ured za međunarodni razvoj (DFID), ministar Vrankić je podsjetio da Ministarstvo financija i trezora BiH i entitetska ministarstva financija, u okviru Projekta jačanja upravljanja javnim financijama (SPEM), od 2005. godine primaju tehničku potporu DFID-a.

“Za to vrijeme znatno je poboljšana proces proračunskog planiranja. Uvedeno je srednjoročno planiranje proračuna putem dokumenta okvirnog proračuna (DOP), a proračunski kalendar je harmoniziran na svim razinama vlasti”, pojasnio je ministar Vrankić. Kazao je kako je, trenutačno u tijeku treća faza SPEM Projekta, koja je započela u ožujku 2009. godine, a bit će okončana u ožujku 2011. godine, prestankom rada DFID-a u BiH.

“Cilj treće faze ovog projekta je



osigurati daljnje unapređenje procesa srednjoročnog planiranja i izrade proračuna putem pružanja obuke osoblju sektora za proračun, ali i proračunskim korisnicima, da bi pripremali kvalitetne proračunske zahtjeve u programskom formatu, koji će odražavati vladine politike i definirati strateške ciljeve i očekivane mjere učinka”, kazao je Vrankić.

Naveo je kako smatra da je SPEM Projekt jedan od najvažnijih projekata u BiH, imajući u vidu da kao glavni cilj ima analizu učinaka trošenja svih proračunskih korisnika,

odnosno sredstava poreznih obveznika BiH, “a radi se o iznosu od oko 12 milijardi KM”.

Ministar Vrankić je istaknuo da je od izuzetne važnosti da ova reforma bude nastavljena i u narednim godinama, kako bi novi procesi postali potpuno održivi i dostigli željenu razinu kvaliteta.

“Zato je Europskoj komisiji upućen zahtjev za nastavak financiranja reforme upravljanja javnim financijama i nakon odlaska DFID-a putem IPA projekta”, rekao je Vrankić i pozvao Delegaciju Europske unije (EU) u BiH da odobri ovaj projekt.

## Potpisan sporazum o financiranju Projekta potpore mrežama socijalne sigurnosti i zapošljavanja

Zamjenik predsjedatelja Vijeća ministara BiH i ministar financija i trezora Dragan Vrankić i voditelj Ureda Svjetske banke u BiH Marco Mantovanelli potpisali su 11.5.2010. godine Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvitak – Projekt potpore mrežama socijalne sigurnosti i zapošljavanja. Iznos predloženog kredita je 9.600.000, SDR (ekvivalent 15,0 milijuna američkih dolara).

Ovim projektom gotovinski transferi, koji nisu zasnovani na osiguranju, trebaju doći do siromašnih osoba, osoba s invaliditetom i ugroženih osoba (invalidi koji su sposobni za rad, kategorije koje je teško zaposliti ili razvojačeni branitelji).



## Potpisano Pismo namjere u okviru USAID-ovog projekta PARE

Zamjenik predsjedatelja Vijeća ministara BiH i ministar financija i trezora BiH Dragan Vrankić i direktor Misije Američke agencije za međunarodni razvoj (USAID) u BiH Allan Reed potpisali su 07.09.2010. godine u Sarajevu, Pismo namjere u okviru USAID-ovog projekta Partnerstvo za unapređenje ekonomskih reformi (PARE).

Pismom namjere se nastavlja USAID-ova tehnička pomoć Ministarstvu financija i trezora BiH u unapređenju ekonomskih reformi i uspostavi modernog, stabilnog i konkurentnog financijskog sektora. Pomoć ima za cilj i unapređenje kapaciteta

Ministarstva financija i trezora BiH u kreiranju koherentnijeg financijskog sektora BiH

-Projekt će omogućiti razvoj kapaciteta i edukaciju kadrova u partnerskim institucijama projekta, kao što su agencije za bankarstvo, Centralna banka BiH (CBBiH), Agencija za osiguranje depozita (AOD) BiH, burze, institucije za reviziju, Agencija za osiguranje u BiH i entitetske agencije za nadzor i oblast osiguranja, a što je od presudne važnosti za ukupne razvojne ciljeve bh. društva, kazao je Vrankić. Dodao je da Ministarstvo očekuje ubranu implementaciju projektnih aktivnosti u narednih 18 mjeseci.

## Susret ministara financija BiH i Crne Gore

-Sve zemlje regije ekonomski gledano dijele sličnu sudbinu te je potrebna međusobna koordinacija kako politika tako i infrastrukturnih projekata, konstatare su zamjenik predsjedatelja Vijeća ministara BiH i ministar financija i trezora Dragan Vrankić i potpredsjednik Vlade Crne Gore i ministar financija dr. Igor Lukšić tijekom susreta koji je održan 24.6.2010. godine u Sarajevu.

Naglašeno je da bez ulaganja u infrastrukturne projekte nema napretka za zemlje ni pojedinačno, ali ni rasta regionalno. S tim u vezi, jednostavno je ocijenjeno da zajednički nastupi na trećim tržištima pružaju puno veće mogućnosti za uspjeh, a lakše otvaraju i europske fondove. Rečeno je da



je međusobna suradnja, počevši od prekogranične, moguća u različitim oblastima.

Ukazano je i na potrebu usklađivanja propisa, posebice u oblasti suzbijanja

sive ekonomije, te sklapanja regionalnog sporazuma, napominjući kako regionalne inicijative ne smiju ostati samo slovo na papiru, već ih treba i operacionalizirati.

## Održana prva sjednica Stalnog odbora za financijsku stabilnost BiH

**Stalni odbor za financijsku stabilnost BiH, pod predsjedanjem guvernera Centralne banke BiH dr. Kemala Kozarića, održao je 19.5.2010. godine u Sarajevu prvu sjednicu.**

Osim predsjedatelja, ovo tijelo, koje je osnovano odlukom Fiskalnog vijeća BiH, čine državni i entitetski

ministri financija – Dragan Vrankić, Vjekoslav Bevanda i Aleksandar Džombić te direktori entitetskih agencija za bankarstvo i direktor Agencije za osiguranje depozita BiH.

Jedan od zaključaka Stalnog odbora za financijsku stabilnost BiH je da reforme u pravcu smanjenja javne

potrošnje moraju biti nastavljene te je potrebno, što prije, potpisati pismo namjere s Međunarodnim monetarnim fondom i nastaviti stand by aranžman kako bi bio zadržan kredibilitet ovog aranžmana i BiH.

Sjednici je prisustvovao i rezidentni predstavnik MMF-a u BiH Milan Cuc.

## Ministar Vrankić primio veleposlanika Španjolske u Bosni i Hercegovini i španjolske gospodarstvenike

**Zamjenik predsjedatelja Vijeća ministara i ministar financija i trezora Dragan Vrankić primio je 23.6.2010. godine u Sarajevu veleposlanika Kraljevine Španjolske u BiH Alejandra Alvargonzaleza San Martina.**

U pratnji veleposlanika bili su predstavnici španjolske kompanije za javne građevinske i energetske radove CYMIMASA iz Grupe ACS – glavni savjetnik i prvi predstavnik kompanije Vicente Prados, generalni direktor za razvitak Felix Cambra, generalni direktor za industrijske projekte Jose Luiz Salazar i vanjski suradnik Jose Maria Ameneiro, koji su



bili u višednevnom posjetu Bosni i Hercegovini.

Na sastanku se razgovaralo o aktualnom stanju u BiH u svjetlu glo-

balne ekonomske krize te posebice o mogućnostima, kao i potrebi razvijanja tješnje suradnje, za čime je iskazana obostrana zainteresiranost.



## Ministar Vrankić na Godišnjoj skupštini i Poslovnom forumu EBRD-a

Zamjenik predsjedatelja Vijeća ministara BiH i ministar financija i trezora Dragan Vrankić sudjelovao je na 19. Godišnjoj skupštini i Poslovnom forumu Europske banke za obnovu i razvitak (EBRD) 14. i 15. svibnja u Zagrebu.

Oko 2 500 sudionika - državnika, ministara, guvernera, bankara, gospodarstvenika i investitora, kao i izaslanstva 63 članice EBRD-a, pokušali su na dvodnevnom skupu u raspravama i panel-diskusijama odgovoriti na pitanje kako ubrzati oporavak financijskog tržišta te kako nacionalne ekonomije što brže mogu izići iz krize i ojačati svoja financijska tržišta. Zemlje srednje i jugoistočne Europe, upozorenje je, trebaju ubuduće jačati lokalna tržišta kapitala i izbjeavati pretjerano zaduživanje u inozemstvu, kako bi izbjegle

probleme koji su ih pogodili nakon izbijanja svjetske financijske krize.

Godišnja je skupština ocijenjena uspješnom, a Banka je dobila jasan signal potpore dioničara jednoglasnim odobravanjem povećanja kapitala EBRD-a s 20 milijardi na 30 milijardi eura.

-U Bosnu i Hercegovinu EBRD u 2010. godini planira ulagati između 150 i 200 milijuna eura u infrastrukturne projekte, a sredstva će biti usmjerena u oblasti transporta - željeznice, autoceste, zračne luke; u financijski sektor - poslovne banke i mikroreditne organizacije te privatni sektor, odnosno mala i srednja poduzeća. Na nama je sada da damo dobre projekte, istaknuo je ministar Vrankić.

### Delegacija BiH u posjeti MUP AR Egipat

Delegacija BiH, koju je predvodio ministar sigurnosti BiH Sadik Ahmetović boravila je od 09. do 11.05. 2010. godine u zvaničnoj posjeti Ministarstvu unutrašnjih poslova Arapske Republike Egipat. U delegaciji su bili i zamjenik ministra sigurnosti BiH, ministri unutrašnjih poslova entiteta te direktori policijskih agencija u sastavu Ministarstva sigurnosti BiH i Policije Brčko Distrikta BiH.

Tokom boravka u Egiptu, bh. delegacija posjetila je Generalnu upravu za borbu protiv droge te Policijsku akademiju Ministarstva unutrašnjih poslova Arapske Republike Egipat. Egipatski domaćini su tokom zvaničnih sastanaka predstavili sisteme borbe protiv droge te policijskog obrazovanja u Egiptu. Ministar Ahmetović je posebno zahvalio Policijskoj akademiji na kojoj je u posljednjih 15 godina na specijalističkim obukama učestvovalo 789 policijskih i državnih službenika iz Bosne i Hercegovine. Iskazano je obostrano zadovoljstvo do sada ostvarenom saradnjom te iskazana spremnost za njeno nastavljanje i ojačavanje.

## Međunarodna ministarska konferencija „Interkulturni dijalog i unutrašnja sigurnost“

U Sarajevu je od 28. i 29. aprila održana Međunarodna ministarska konferencija „Interkulturni dijalog i unutrašnja sigurnost“, koju je organiziralo Ministarstvo sigurnosti BiH, u saradnji sa Saveznim ministarstvom unutrašnjih poslova Republike Austrije.

Na Konferenciji, čiji je cilj bio promocija interkulturnog dijaloga, učestvovali su ministri unutrašnjih poslova zemalja zapadnog Balkana i Salzburg foruma, vjerski velikodostojnici, predstavnici akademske zajednice, diplomatskog kora, medija i međunarodnih organizacija.

Tokom Konferencije održano je niz plenarnih sesija na kojima su ministri unutrašnjih poslova, gostujući profesori i drugi panelisti iz zemlje, regije i Evropske unije, iznijeli svoje poglede o interkulturnom dijalogu iz sfere unutrašnje sigurnosti, religije, ljudskih prava, te perspektive sigurnosnih politika, pridonoseći na taj način unaprjeđenju i razumijevanju veze između interkulturnog dijaloga i sigurnosti unutar regije.

„Strategija o unutrašnjoj sigurnosti, koju su usvojili ministri unutrašnjih poslova zemalja Evropske unije u februaru 2010. godine, daje novi okvir za potpunu integraciju svih građana EU, kao i za borbu protiv diskriminacije. Radi se o novom, sigurnosnom modelu što ima za cilj neutralizaciju svih uzroka nesigurnosti“, rekao je zamjenik predsjedavajućeg Vijeća ministara i ministar sigurnosti BiH Sadik Ahmetović.

Sudionike Konferencije pozdravili su visoki predstavnici u BiH Valentin Incko i predsjedavajući Vijeća ministara BiH Nikola Špirić. Konferencija je završena usvajanjem Sarajevske deklaracije o međukulturalnom dijalogu.





## Ministar Ahmetović u službenoj posjeti sjedištu Interpola u Lionu

Ministar sigurnosti BiH Sadika Ahmetovića i generalni sekretar Interpola Ronald K. Noble razgovarali su 8. juna u Lionu o razmjeni policijskih informacija i borbi protiv transnacionalnog organizovanog kriminala.

Tokom sastanka razgovarano je i o važnosti skeniranja pasoša u odnosu na globalnu bazu Interpol-a, kako bi se pomoglo u prepoznavanju veza između transnacionalnog organizovanog kriminala i trgovine drogom.

Istaknuto je da je BiH instalirala tehnologiju Interpola koja omogućuje da se na graničnim prelazima mogu vršiti provjere u bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD), što predstavlja jedan od najviše korištenih sistema.

“Prioritet BiH je da osigura da naše vanjske granice budu bezbjedne i da se transnacionalni organizovani kriminalci ne mogu slobodno kretati kroz ili unutar naše granice”, rekao je ministar Ahmetović.



## Predstavnici UNICEF-a posjetili Ministarstvo sigurnosti BiH



Predstavnici UNICEF-a i UNDP-a u Bosni i Hercegovini posjetili su 21. jula 2010. godine Ministarstvo sigurnosti BiH i Operativno-komunikacijski centar BiH – 112.

Razgovaralo se o aktivnostima koje Ministarstvo sigurnosti BiH vodi u oblasti zaštite i spašavanja. Poseban akcenat je bio na štetama prouzrokovanim poplavama u Bosni i Hercegovini.

Predstavnici UNICEF-a su dali podršku Ministarstvu Bosne i Hercegovine i obećali pomoć i saradnju u narednom periodu.

## Održana civilno-vojna vježba „Združeni odgovor, Sarajevo 2010.“

U Sarajevu je 15.9.2010.godine održana civilno-vojna vježba odgovora na teroristički napad i otklanjanje njegovih posljedica „Združeni odgovor Sarajevo 2010“. Vježbu je izvelo Ministarstvo sigurnosti BiH u saradnji sa Ministarstvom odbrane BiH, OSCE Misijom za BiH i Komandom NATO-a u BiH.

Terenska vježba sastojala se od dvije scene. Prva scena predstavljala je talačku krizu i oslobađanje talaca, a druga napad hemijskim agensom na civile u zatvorenom prostoru i otklanjanje posljedica, a izveli su je predstavnici Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA), Granične policije BiH, Federalnog ministarstva unutrašnjih poslova, uprava i službi zaštite i spašavanja entiteta i Brčko Distrikta uz podršku Oružanih snaga BiH i tima RHB zaštite iz susjedne Hrvatske.

## BiH-Katar Memorandum o saradnji u oblasti sigurnosti

Zamjenik predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH i Ministar sigurnosti BiH Sadik Ahmetović i Državni ministar unutrašnjih poslova Države Katar Sheik



Abdullah Bin Nasser Khalifa Al Thani potpisali su 20.06.2010.godine u Dohi i Memorandum o razumjevanju o saradnji po pitanjima sigurnosti između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Katar.

Memorandum o razumjevanju ima za cilj da se unaprijede prijateljski odnosi, saradnja i koordinacija u područjima održavanja sigurnosti, borbe protiv kriminala te razmjene informacija i iskustava u vezi sa sigurnosnim pitanjima.

Tokom posjete Kataru ministar Ahmetović je posjetio i neke od sigurnosnih agencija Katara, gdje se uvjerio u veliki nivo njihove organizovanosti, profesionalnosti, obučenosti i opremljenosti.

## Ministar Ahmetović na konferenciji povodom obilježavanja desetogodišnjice „Salzburg foruma“

Zamjenik predsjedavajućeg Vijeća ministara i ministar sigurnosti BiH Sadik Ahmetović učestvovao je 27. i 28. augusta u radu Ministarske konferencije „Salzburg foruma“ u Austriji povodom obilježavanja desetogodišnjice foruma.



Ministri unutrašnjih poslova i sigurnosti petnaest zemalja srednje i jugoistočne Evrope koje sačinjavaju Salzburg forum razgovarali su o saradnji i pružanju stalne podrške zemalja članica Evropske unije zemljama koje nastoje pristupiti EU. Tokom Salzburg foruma, ministar sigurnosti Sadik Ahmetović razgovarao je o međusobnoj saradnji sa ministrima unutrašnjih poslova Srbije Ivicom Dačićem, Slovenije Katarinom Kresal i Austrije Marijom Fekter.

## Konferencija o neširenju nuklearnog naoružanja u Njujorku

Ministar vanjskih poslova BiH Sven Alkalaj se, tokom glavne debate obratio učesnicima Konferencije o neširenju nuklearnog naoružanja, koja je od 3. do 28. maja održana u sjedištu UN-a u Njujorku. On je, između ostalog, govorio o uticaju nuklearnog arsenala u svijetu na sigurnosnu politiku i napore koji se čine u smislu smanjenja nuklearnog arsenala.



Ministar Alkalaj je rekao da ohrabruju uspješni rezultati pregovora o novom START sporazumu između USA i Ruske Federacije i da BiH vjeruje da će to ohrabriti sve države potpisnice da ispune svoje obaveze koje proizilaze iz Sporazuma o neširenju nuklearnog naoružanja, a kojeg naša zemlja smatra nezamjenjivim multilateralnim instrumentom za održavanje međunarodnog mira, sigurnosti i stabilnosti, kao i bitnim faktorom koji će unaprijediti sistem kolektivne sigurnosti u 21. stoljeću.

## Delegacija Bugarske u BiH

Ministar vanjskih poslova BiH Sven Alkalaj sastao se 12. maja 2010. godine u Sarajevu sa ministrom vanjskih poslova Republike Bugarske Nickolayem Mladenovim koji je predvodio delegaciju Bugarske tokom posjete našoj zemlji.

Ministar Alkalaj je naglasio da su punopravno članstvo u EU i NATO vanjskopolitički prioriteti za Bosnu i Hercegovinu i ukazao na uspjehe koje smo ostvarili u tom smislu, zahvalivši Bugarskoj na snažnoj podršci Bosni i Hercegovini u Talinu, kada je naša zemlja dobila MAP. Liberalizacija viznog režima sa zemljama



EU ostaje također naš prioritet, rekao je ministar Alkalaj i istakao jako dobru saradnju koju Bosna i Hercegovina i Republika

Bugarska imaju u svim međunarodnim organizacijama, a posebno regionalnim i u okviru UN-a.

## Na Jahorini održan IX regionalni sastanak zemalja istočne Evrope članica Organizacije za zabranu hemijskog oružja (OPCW)

Deveti regionalni sastanak zemalja istočne Evrope članica Organizacije za zabranu hemijskog oružja (OPCW) otvoren je 19. maja 2010. godine, uvodnim govorima zamjenice ministra vanjskih poslova BiH Ane Trišić-Babić i generalnog direk-

tora OPCW-a ambasadora Rogelia Pfirtera. Sastanak, kojem su prisustvovali predstavnici 21 zemlje, održan je na Jahorini, u organizaciji MVP-a BiH i OPCW-a.

Zamjenica ministra Trišić-Babić upozнала je prisutne sa vanjskopolitičkim ciljevima

BiH, ističući da su to prije svega članstvo u Evropskoj uniji i NATO-u. S tim u vezi, istakla je odluku NATO-a da se BiH uvjetno dodijeli NATO MAP. Podsjetila je da je BiH prije dvije godine potpisala Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (SAA) sa EU, te istakla da integracija zapadnog Balkana u EU nema alternativu. Također, istakla je i činjenicu da je BiH izabrana za nestalnu članicu Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda za period 2010.-2011. godine, te da to pokazuje ozbiljnost procesa koje je BiH poduzela s ciljem da osigura aktivniju ulogu na međunarodnom nivou. Na regionalnom nivou, s obzirom na cilj da postane punopravni član EU, obaveza i dužnost BiH je da doprinese unapređenju sigurnosti susjeda, kao i same EU. Borba protiv terorizma i implementacija Konvencije o zabrani razvoja, gomilanja, transfera i upotrebe hemijskog oružja i o njegovu uništavanju (Chemical Weapons Convention) u tome imaju centralnu poziciju.



## Ministar Alkalaj u posjeti Malti

Ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Sven Alkalaj sastao se 11. juna 2010. godine, u sklopu zvanične posjete Republici Malti, sa zamjenikom premjera i ministrom vanjskih poslova Republike Malte Toniom Borgom.

Ministri Alkalaj i Borg ocijenili su bilateralne odnose dviju država dobrim i prijateljskim, bez otvorenih pitanja, ali nedovoljno razvijenim u oblasti ekonomske saradnje, kao i u oblasti reguliranja međusobnih odnosa kroz zaključivanje osnovnog seta bilateralnih sporazuma. Ministar Alkalaj je izrazio zahvalnost ministru Borgu na podršci Malte procesu liberalizacije viznog režima EU za građane BiH, kao i na podršci prilikom glasanja za BiH kao nestalnu članicu u VS UN-a za period 2010.-2011. godine.

Ministri Alkalaj i Borg su potpisali Pro-

tokol između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Malte o implementaciji Spora-

zuma između EU i BiH o readmisiji osoba koje borave bez dozvole.



## Ministar Alkalaj u zvaničnoj posjeti Francuskoj

U okviru zvanične posjete Republici Francuskoj, ministar vanjskih poslova BiH Sven Alkalaj sastao se 4. juna 2010. godine u Parizu sa ministrom vanjskih poslova Republike Francuske Bernardom Kouchnerom.

Ministar Alkalaj i ministar Kouchner ocijenili su bilateralne odnose BiH i Francuske veoma dobrim i bez otvorenih pitanja.

Ministar Alkalaj se zahvalio ministru Kouchneru za snažnu podršku Republike Francuske uvođenju bezvизnog režima Evropske unije za građane BiH. Naglasivši da liberalizacija viznog režima ima veliki značaj za građane BiH ministar Alkalaj je izrazio očekivanje da će Republika Francuska nastaviti snažno podržavati ovaj proces kako bi bio okončan što je prije moguće.



## Susret ministara Alkalaja i Amorimoma

Ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Sven Alkalaj sastao se 19. lipnja 2010. godine u Sarajevu sa ministrom vanjskih poslova Federativne Republike Brazil Celso Amorimom, koji je predvodio izaslanstvo Brazila tokom zvanične posjete našoj zemlji.

Ministar Alkalaj informirao je brazilskog kolegu o trenutnoj političkoj situaciji u BiH i vanjskopolitičkim prioritetima naše zemlje. Istaknuo je čvrstu opredijeljenost BiH pridruživanju Evropskoj uniji i NATO-u i izgradnji dobrosusjedskih odnosa. Informirao je



ministra Amorima o napretku BiH u procesu liberalizacije viznog režima sa zemljama Šengena.

Razgovarano je o aktivnostima i suradnji Brazila i Bosne i Hercegovine u okviru Alijanse civilizacija, te je predloženo da se u Sarajevu, kao jednom od simbola bogatstva različitosti otvori ured Alijanse civilizacija.

Ministri vanjskih poslova BiH i Federativne Republike Brazil, Sven Alkalaj i Celso Amorim, potpisali su Sporazum između Vijeća ministara BiH i Vlade FR Brazil o ukidanju viza za nosioce običnih putovnica.



## Sastanak ministara vanjskih poslova BiH, Turske i Hrvatske

Ministri vanjskih poslova Bosne i Hercegovine, Republike Turske i Republike Hrvatske, Sven Alkalaj, Ahmet Davutoğlu i Gordan Jandroković, sastali su se 22. juna 2010. godine u Istanbulu uoči ministarskog sastanka država članica Procesu za saradnju u Jugoistočnoj Evropi (SEECP), a u okviru redovnih trilateralnih sastanaka.

## Trilateralni sastanak ministara vanjskih poslova BiH, Turske i Srbije

Ministri vanjskih poslova BiH, Republike Turske i Republike Srbije, Sven Alkalaj, Ahmet Davutoğlu i Vuk Jeremić, sastali su se 22. juna 2010. godine u Istanbulu, u okviru redovnih trilateralnih sastanaka.

Prilikom sastanka, nastavljeni su razgovori u cilju daljnjeg unapređenja bilateralnih odnosa i jačanja regionalne saradnje. Razgovarano je i o međusobnim posjetama na svim nivoima, uključujući i one na najvišem nivou.



## Ministar Alkalaj u zvaničnoj posjeti Sloveniji



Ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine Sven Alkalaj sastao se 5. jula 2010. godine, tokom zvanične posjete Republici Sloveniji, sa ministrom vanjskih poslova Republike Slovenije Samuelom Žbogarom.

Ministri Alkalaj i Žbogar su ocijenili sveukupne odnose BiH i Slovenije veoma dobrim, te potvrdili opredijeljenost i interes za stalno poboljšanje i unapređenje prijateljskih odnosa.

Slovenija predstavlja i zastupa BiH na onim skupovima EU na kojima BiH ne učestvuje, tako i na tehničkoj osnovi - putem prijenosa znanja, iskustava, prakse u procesu približavanja Evropskoj uniji i NATO-u.

## Izaslanstvo BiH na sastanku Sjevernoatlantskog vijeća NATO-a

Ministar vanjskih poslova BiH Sven Alkalaj predvodio je izaslanstvo naše zemlje na sastanku sa Sjevernoatlantskim vijećem NATO-a (NAC plus BiH), koji je održan 14. srpnja 2010. godine u Bruxellesu.

U izaslanstvu BiH bili su i ministar obrane BiH Selmo Cikotić i veleposlanik BiH pri NATO-u Nikola Radovanović.

Ministar Alkalaj je u uvodnom izlaganju izrazio zadovoljstvo uspješnom provedbom Individu-

alnog partnerskog akcijskog plana (IPAP) u ciklusu 2008.-2010., te informirao veleposlanike-stalne predstavnike zemalja članica NATO-a o aktivnostima koje se u BiH poduzimaju za otpočinjanje prvog ciklusa Akcijskog plana za članstvo.

## Delegacija Ministarstva odbrane Hrvatske u posjeti BiH



Delegacija Ministarstva odbrane Republike Hrvatske, s ministrom Brankom Vukelićem na čelu, posjetila je 23.4. 2010. godine Ministarstvo odbrane BiH. Delegaciju je u Sarajevu primila delegacija MOBiH predvođena ministrom dr. Selmom Cikotićem.

Na sastanku je razgovarano o odnosu dvaju ministarstava i oružanih snaga, dobijanju MAP-a za BiH, o iskustvu Hrvatske na putu u NATO, učešću BiH u regionalnim inicijati-

vama, saradnji u reformama odbrambenog sistema te učešću OS BiH u operacijama podrške miru.

Ministri odbrane Hrvatske i Bosne i Hercegovine istakli su kako međusobnu saradnju dviju država treba podići na viši nivo i to potpisivanjem sporazuma o odbrambenoj saradnji između RH i BiH, s obzirom da su aktivnosti saradnje planirane Memorandumom o razumijevanju između dviju država u velikoj mjeri već ispunjene.

## NATO pokreće novi nacionalni Trust fond za BiH

Države članice NATO-a obećale su Bosni i Hercegovini sredstva u iznosu od 4,6 miliona eura za pružanje pomoći pripadnicima Oružanih snaga BiH koji će postati višak u tekućoj transformaciji.

Pomoć će biti realizovana u periodu od 2010. do 2012. godine.

U ovoj godini će biti na raspolaganju 2,9 miliona eura, što uključuje i 500.000 eura iz Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine.

Fondom će upravljati Štab NATO-a u Briselu, zajedno sa Ministarstvom odbrane Bosne i Hercegovine i uz podršku NATO štaba u Sarajevu.

## BiH - Mađarska: Saradnja ministarstava odbrane

Delegacija Ministarstva odbrane Republike Mađarske, koju je predvodio ministar Cshaba Hende, posjetila je 8.7.2010. godine Ministarstvo odbrane BiH. Delegaciju je primio ministar odbrane BiH dr. Selmo Cikotić sa saradnicima.

Teme razgovora dviju delegaci-

ja bile su bilateralna i regionalna saradnja, s osvrtom na sigurnosnu situaciju na zapadnom Balkanu.

“Želimo kreirati konkretne aktivnosti međusobne saradnje odbrambenih struktura, ali i učestvovati u regionalnim projektima i inicijativama. Razgovarali smo o pomoći u školovanju, kao

i iskustvima Mađarske u periodu tranzicije”, rekao je po završetku razgovora ministar odbrane BiH dr. Selmo Cikotić.

Ministar dr. Cshaba Hende izrazio je zadovoljstvo posjetom BiH i najavio širenje saradnje dvaju ministarstava u narednom periodu.

## Tranzicija vojnog personala u OS BiH

Ministarstvo odbrane BiH i Oružane snage BiH u 2010. godini provode aktivnosti na izboru i prijemu vojnika u OS BiH, na osnovu Javnog oglasa za prijem kandidata iz građanstva u profesionalnu vojnu službu u OS BiH, koji je objavljen u julu 2009. godine. Prijem mladih vojnika vrši se proporcionalno broju vojnika koji će po sili zakona, zbog isteka ugovorenog roka vojne službe, morati napustiti OS BiH.

Ovaj proces će biti nastavljen i u 2011. godini, na osnovu Javnog oglasa objavljenog 16. avgusta 2010. godine.

Nakon uspješne tromjesečne osnovne obuke u COO Pazarić, 27. avgusta 2010. godine, zakletvu je položilo 296 mladih vojnika, od čega 25 žena.

Otpuštanje personala u 2010. godini, kome zbog godina starosti ugovoreni rokovi vojne službe ne mogu biti produženi, vrši se u nekoliko etapa, u skladu s Planom koji je utvrdio Zajednički štab OS BiH. U skladu s tim planom, u ovoj godini planiran je otpust 1.700 vojnika.

Posebним naporima i mjerama Ministarstva odbrane BiH, od ukupno 2.750 dosadašnjih vojnika po ugovoru koji podliježu zakonskom ograničenju



moćnosti produženja vojne službe u OS BiH, njih nešto više od 1.000 zbrinuto je na druge načine. Tako je 428 vojnika unaprijeđeno u podoficirske i oficirske činove, za 295 vojnika, koji u 2010. godini pune 35 godina života, ugovori o službi u OS BiH su produženi za još do tri godine, dok će preostalih 277 vojnika biti raspoređeno na poslove deminiranja, a među njima su i oni koji će učestvovati u misiji ISAF-a u Afganistanu.

U periodu 2008.-2010. godina primljen je i obučen 1.701 vojnik, što je pokazatelj da tranzicija personala u OS BiH ne narušava operativne sposobnosti i izvršavanje redovnih zadataka u OS BiH.

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH usvojio je 1.9.2010. godine Zakon o izmjenama zakona o službi u OS BiH, po kome će određen broj vojnika kojima ističu ugovori o službi u 2010. godini, moći ostvariti pravo na odlazak u penziju.

## Jedinica Oružanih snaga BiH u misiji ISAF-a u Afganistanu

Predsjedništvo BiH je u aprilu 2010. godine dalo saglasnost za angažiranje Pješadijske jedinice za osiguranje u misiji ISAF-a u Afganistanu, u sastavu Danskog kontingenta u Regionalnoj komandi Jug.

Pješadijska jedinica Oružanih snaga BiH brojat će 45 pripadnika. Odlazak u misiju je dobrovoljan, a dosadašnji odziv je izuzetno dobar. Bh. vojnici osiguravat će kamp i biti pod komandom Danskog kontingenta, a bit će smješteni u afganistansku provinciju Helmand, koja se nalazi na jugozapadu zemlje. Pješadijska jedinica Oružanih snaga BiH upućuje se u misiju ISAF-a s mandatom u trajanju od šest mjeseci.

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH na sjednici održanoj 1.9.2010. godine potvrdio je Odluku o upućivanju pripad-



nika Oružanih snaga BiH u misiju ISAF-a u Afganistanu.

Od 19.8. do 2.9.2010. godine u Bosni

i Hercegovini boravio je ekspertni tim OS Kraljevine Danske s ciljem obuke i certifikacije jedinice OS BiH za učešće u misiji ISAF-a. Izvođenjem evolucione vježbe pod nazivom "HOT SUMMER", te nakon opsežnih priprema, 1.9.2010. godine izvršeno je završno certificiranje jedinice privremenog sastava (70 pripadnika) OS BiH za odlazak u misiju ISAF-a. Certifikaciju je izvršio ekspertni tim Oružanih snaga Kraljevine Danske.

Motiviranost i osposobljenost za izvršenje misije povezani su s velikim brojem pripadnika OS BiH, koji su se isključivo dobrovoljno prijavili za izvršenje misije. Pored toga, najveća ocjena osposobljenosti je i rezultat napora i aktivnosti koje je preduzimalo MO i OS BiH, kao i Komanda 5.pbr OS BiH.

## Uspostavljen elektronički Dokumentacijski sustav

Ministarstvo pravde BiH, kao središnje koordinirajuće tijelo u praćenju provedbe Strategije za reformu sektora pravde u BiH je 21.4.2010. godine, uz pomoć USAID-ova Projekta razvitka sektora pravde u BiH, pokrenulo izradbu Dokumentacijskog sustava za praćenje provedbe SRSP u BiH.

Ovakav pristup umrežava institucije sektora pravde u BiH elektroničkim putem radi omogućavanja pristupa informacijama u sektoru pravde u BiH, štedeći vrijeme i povećavajući sudjelovanje svih uključenih sudionika. Ovaj oblik praćenja provedbe SRSP-a u BiH omogućit će bržu i lakšu razmjenu informacija ne

samo sektoru pravde u BiH već i široj javnosti, a pri tomu znatno uštedjeti vrijeme i uloženi trud. Budući planovi su omogućavanje pristupa ovom svojevrsnom portalu i široj javnosti, odnosno drugim vladinim sektorima, nevladinom sektoru, a na kraju i samim građanima, kada bude dovoljno testiran.

# Potpisani ugovori o međunarodnoj pravnoj pomoći između Bosne i Hercegovine i Crne Gore

Ministri pravde Bosne i Hercegovine i Crne Gore, Bariša Čolak i Mirša Radović, potpisali su 9.7.2010. godine u Sarajevu Ugovor o međusobnom izvršenju sudskih odluka u kaznenim stvarima i Ugovor o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima.

-Ugovorom o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima države se obvezuju na pružanje međusobne pravne pomoći u građanskim i kaznenim stvarima, jamstvo jednakih prava i slobodan pristup sudovima državljana dviju država ugovornica - istaknuo je ministar Čolak.

Ugovorom o međusobnom izvršenju sudskih odluka u kaznenim stvarima države se obvezuju da će prema zamolnici nadležnog tijela



države moliteljice, a sukladno uvjetima utvrđenim Ugovorom, međusobno izvršavati sudske odluke u kaznenim stvarima koje je donio sud jedne države

ugovornice protiv državljana druge države ugovornice ili protiv osobe koja na njezinom teritoriju ima stalno prebivalište.

## Četvrta Konferencija ministara pravde i pravosudnih institucija u BiH

U Sarajevu je 30.6.2010. godine održana četvrta Konferencija ministara pravde u Bosni i Hercegovini, predsjednika Visokog sudskog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine i Pravosudnog povjerenstva Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

Na konferenciji se razgovaralo o provedbi Akcijskog plana Strategije za reformu sektora pravde u BiH, koju su Vijeće ministara BiH, entitetske vlade i Pravosudno povjerenstvo Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine usvojili po-



lovicom 2008. godine.

Sudionici su razmatrali i izvješća o dosadašnjim rezultatima rada funk-

cionalnih radnih skupina i Tehničkog tajništva za provedbu Strategije za reformu sektora pravde u Bosni i Hercegovini te su dali preporuke za prevladavanje uočenih problema i rizika u provedbi planiranih reformskih mjera.

Konferencija ministara pravde je uspostavljena kako bi se omogućilo zajedničko i usuglašeno rješavanje ključnih pitanja u sektoru pravde u Bosni i Hercegovini te koordinirano praćenje planiranih reformi u sektoru pravde u Bosni i Hercegovini.

## Sastanak informiranja donatora sektora pravde u Bosni i Hercegovini

U Sarajevu je 7.7.2010. godine održan deveti sastanak informiranja donatora sektora pravde u Bosni i Hercegovini na kojem je predstavljen polugodišnji pregled realizacije aktivnosti na provedbi Strategije za reformu sektora pravde u Bosni i Hercegovini i njezinog akci-

jskog plana te pregled aktivnosti na uspostavi zajedničkog donatorskog fonda za provedbu Strategije za reformu sektora pravde u Bosni i Hercegovini.

Sudionici sastanka su izrazili interes te dali potporu uspostavi zajedničkog donatorskog fonda iz kojeg će se finan-

cirati realizacija aktivnosti definiranih u Strategiji za reformu sektora pravde u BiH. U okviru svojih redovitih aktivnosti, Ministarstvo pravde BiH do kraja 2010. godine planira organiziranje i održavanje još jednog redovitog sastanka informiranja donatora.

## BiH – Iran, Alžir: Parafirani ugovori o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima

Predstavnici Ministarstva pravde BiH i Islamske Republike Iran su u Teheranu 15.6. a 30.6.2010. godine u Alžiru parafirali Ugovor između dvije zemlje o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima.

Ovim se ugovorima pojednostavljuje

procedura pristupa sudovima, zaštita građana dviju država pred sudovima, ubrzava se procedura međunarodne pravne pomoći, rješava pitanje ekstradicije, što će umnogome olakšati gospodarstvenu suradnju dviju država i zaštitu državljana u postupcima pred sudovima.



## Ригорозне мјере на увоз сумњивог меса из Македоније

Министарство спољне трговине и економских односа БиХ чини све да спријечи неконтролисани увоз меса сумњивог квалитета из Македоније.

Министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић изјавио је да ће ригорозне контроле остати на снази све док се не отклоне сумње да Македонија увози залеђено месо из Аргентине и Бразила и препродаје га у БиХ под фирмом “домаћег производа”.

Министарство је од Управе за индиректно опорезивање /УИО/ БиХ 6. 7. 2010. године затражило да се за робу из Македоније под тарифним ознакама 1.601 и 1.602 обезбједи провјера доказа о поријеклу, уз обавезно полагање банковне гаранције за покриће евентуалног царинског дуга у пуном износу. Овакав начин поступања биће провођен све док не буду отклоњене нејасноће због којих постоји основана сумња у поријекло робе, о чему ће се Министарство и Управа међусобно информисати.

Наиме, анализом трговинске размјене између БиХ и Македоније, конкретно меса

и месних прерађевина под тим тарифним ознакама, уочено је да је 2008. године из Македоније увезено 265 тона, а да би у 2009. години увоз нарастао на 1.120 тона, као и да у овој години постоји тенденција раста увоза меса из Македоније.

На захтјев домаћих сточара Министарство је послало више дописа Царинској управи Македоније тражећи да овлашћена комисија из БиХ обави надзор над спровођењем одредби на утврђивању поријекла робе ради отклањања недоумица и нелогичности у вези са увозом меса.

О овом проблему су информисани и представници Европске комисије на састанку Привременог одбора за провођење ССП/ПС између БиХ и Европске комисије.

Министарство спољне трговине остаје на становишту да је у обостраном интересу да се ова ситуација разријеша међусобном сарадњом и консултацијама, као што је то било и у случају када је босанскохерцеговачка страна, недавно, била домаћин македонској комисији за провјеру бх. млијека, гдје је случај ријешен на том нивоу.

## Потписане измјене Уговора о слободној трговини између БиХ и Турске

Министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић и министар унутрашњих послова Републике Турске Бесир Аталај потписали су 14. маја, након дводневног засједњања Заједничке економске комисије између БиХ и Турске у Сарајеву, Протокол о измјенама и допунама Уговора о слободној трговини између БиХ и Турске.



Министар Зиројевић је изразио задовољство чињеницом да је БиХ добила сагласност Турске за извоз месних прерађевина у количини од 1.000 тона. “Надам се да ће примјена овог протокола, којим се одобравају додатне квоте БиХ за извоз у Турску пастрмке, шарана, хљеба, пецива и вода дати конкретне резултате у смањену дефицита у спољнотрговинској размјени наше двије земље. Посебно нам је важна и сарадња у области пољопривреде, која учествује са 10 одсто у укупном БДП, а тај сектор је посебно осјетљив на конкуренцију” – рекао је Зиројевић.

Током 3. сједнице Заједничке економске комисије, он је од турске делегације затражио укидање забране увоза меса од говеда због ризика од уноса БСЕ-а и болести плавог језика, као и одобрење за повољнији извоз меса и производа од меса ћурки, гусака и патака, меса од перади, као и јаја.

## Потписан Споразум о сарадњу у области туризма између БиХ и Црне Горе

Министар Зиројевић и министар туризма Црне Горе Предраг Ненезић потписали су 8. јуна у Сарајеву Споразум о сарадњи у области туризма између Савјета министара БиХ и Владе Црне Горе.

Закључивање овог споразума доприноси правном регулисању, интензивирању и јачању међудржавне сарадње у области туризма у складу са принципима Свјетске туристичке организације и прописима Европске уније; подстиче креирање и израду заједничких туристичких производа, као и размјену искустава и информација у вези са туристичким пословањем.



## Потписан Протокол између БиХ и Румуније с циљем унапређења економске сарадње

Министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић и министар спољних послова Румуније Теодор Баконски потписали су 18. јуна 2010. у Сарајеву Протокол између БиХ и Румуније о измјенама и допунама на Споразум између БиХ и Румуније о промовисању и реципрочној заштити улагања. Овим протоколом се Споразум који је од раније на снази усклађује са правним наслијеђем ЕУ и ствара правни оквир за унапређење укупне економске сарадње између двије земље.

## Генерални секретар Свјетске туристичке организације посетио БиХ



Министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић разговарао је са генералним секретаром Свјетске туристичке организације Талемом Рифаијем, који је у БиХ боравио од 12. до 14 јула. Министар Зиројевић је заједно са министрима Туризма Федерације БиХ и Републике Српске, Невенком Херцегом и Предрагом Глухаковићем, представио туристичке потенцијале у БиХ и дао преглед институционалне структуре овог сектора.

## Делегација Министарства пољопривреде Републике Пољске боравила у БиХ



Министар спољне трговине и економских односа БиХ Младен Зиројевић примио је 15. јула 2010. делегацију Министарства пољопривреде и руралног развоја Републике Пољске, предвођену министром Марекком Савицкиком.

У оквиру посјете пољске делегације, која је у БиХ боравила од 14. до 17. јула, потписан је Споразум којим је предвиђено интензивирање сарадње између БиХ и Пољске у области пољопривреде.

## BiH – Indija: Potpisan Sporazum o zračnom prometu

Ministar komunikacija i prometa BiH Rudo Vidović i generalni direktor civilnog zrakoplovstva Republike Indije Nasim Zaidi su 21.5.2010. godine u New Delhiju potpisali Sporazum o zračnom prometu između Bosne i Hercegovine i Republike Indije.

Sporazum o zračnom prometu predstavlja pravni okvir i otvara mogućnost uspostave

zračnog prometa između dviju zemalja.

Tijekom posjeta Indiji ministar Vidović je razgovarao i s državnim tajnikom Ministarstva informacijskih tehnologija Republike Indije Rakeshom Singhom i predstavnicima tvrtke "TATA", specijalizirane, između ostalog, za informacijske i komunikacijske tehnologije. Razgovaralo se i o jačanju surad-



### Marin Raspudić na čelu Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi

Vijeće Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi, uz suglasnost Vijeća ministara BiH, imenovalo je 24. lipnja za vršitelja dužnosti direktora Agencije Marina Raspudića, dok su za v.d.

zamjenika direktora imenovani Đelal Hasečić i Damir Čopić, čime su stvorene pretpostavke za registraciju Agencije i preuzimanje nadležnosti, sukladno Zakonu o zrakoplovstvu.

nje na području informacijskih tehnologija i uspostavi edukacijskog IT centra u Bosni i Hercegovini.

Ministar Vidović je kazao da BiH namjerava postati informacijsko društvo u punom kapacitetu, naglasivši da je to dug proces koji zahtijeva potporu zemalja s velikim iskustvom u toj oblasti kao što je Republika Indija.

## Ministar Vidović s predstavnicima zaklade Austro – Hispana

Ministar komunikacija i prometa Rudo Vidović se 3.6.2010. godine sastao s predstavnicima zaklade Austro – Hispana, investicijskog fonda zainteresiranog za ulaganje u prometnu infrastrukturu (posebice željezničku) i elektroenergetska postrojenja za obnovljive izvore energije.

Osim ministra Vidovića, sastanku su prisustvovali Drago Bilandžija savjetnik ministra; Izet Mehinagić pomoćnik ministra prometa i komunikacija FBiH; Jago Lasić, predsjednik Gospodarske komore FBiH i Igor Knezović, generalni direktor Javne



korporacije „Željeznice BiH“.

Zakladu Austro – Hispana su predstavljali osnivač dr. Doris Dey, Jose Maria Zornoza, Juan Parra, Misroslav Lasić i Dražen Planinić.

Ministar Vidović je informirao predstavnike zaklade o strateškim projektima i uručio im Studiju razvoja željeznica u BiH, s prijedlogom prioriteta.

Predstavnici zaklade su iskazali spremnost za ulaganje u željezničku infrastrukturu, a također očekuju i spremnost institucija BiH za ulaganje, o čemu bi se trebala izjasniti nadležna tijela u BiH, Vijeće ministara i vlade entiteta.

## Potpisani ugovori o licenciranju i o potpori Microsoftovih proizvoda

U Sarajevu su 24.6.2010. godine potpisani ugovori o licenciranju i o potpori Microsoftovih proizvoda između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Microsoft korporacije.

U ime Vijeća ministara ugovore je potpisao ministar komunikacija i prometa BiH mr. sc. Rudo Vidović, a u ime korporacije Microsoft i konzorcija „Lanaco Logosoft Team Work“, kao lokalnog Microsoftova partnera, ugovore su potpisali Lejla Zukić-Krivdić i Nebojša Ninić.

Ceremoniji potpisivanja prisustvovao je predsjedatelj Vijeća ministara BiH Nikola Špirić.

-Važno je za Bosnu i Hercegovinu da se Vijeće ministara odlučilo u tijelima uprave koristiti vrhunski i valjano licencirani softver koji će povećati sigurnost i transparentnost korištenja komunikacijskih tehnologija i informacijskih sustava u državnoj upravi - naglasio je Vidović.



## Zagreb: Sastanak ministara prometa iz jugoistočne Europe



Ministar komunikacija i prometa BiH Rudo Vidović sudjelovao je na sastanku ministara prometa iz jugoistočne Europe koji je 6.7.2010. godine održan u Zagrebu.

Sastanak, koji je otvorila predsjednica Vlade Republike Hrvatske Jadranka Kosor, imao je za cilj unaprjeđenje suradnje zemalja regije u području prometa i prometne infrastrukture. Naglašeno je da je regionalna suradnja najbolji put i način napretka u dostizanju razine razvitka koji danas ima Europska unija.

U svojem obraćanju ministar Vidović je kazao da ovakav ozbiljan pristup jamči unaprjeđenje regionalnog razvoja i suradnje.

„Bosna i Hercegovina, vidljivo je, daje veliki značaj regionalnoj suradnji u svim dijelovima ekonomije i društva, a sudionica je svih procesa u oblasti prometa“, naglasio je Vidović.

Ministar Vidović održao je i kratku prezentaciju pod nazivom „Regionalna suradnja zemalja na bazi važnih infrastrukturnih mreža prometa“, stavivši naglasak na rijeku Savu i Jadransko-jonsku autocestu.

Na kraju sastanka ministri su usvojili zajedničku deklaraciju u kojoj je potvrđen značaj uspostave primjerene prometne mreže u jugoistočnoj Europi, posebice naglašavajući značaj trans-europskih prometnih koridora V i X.

Na marginama sastanka ministar Vidović se susreo s ministrom mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske Božidarom Kalmetom, ministrom prometa Republike Slovenije Patrickom Vlačičem i ministrom prometa Republike Makedonije Milom Janakieskim. Razgovaralo se o unaprjeđenju bilateralne suradnje u narednom razdoblju.



## Ministar Vidović u trodnevnom posjetu SAD-u

Sredinom srpnja 2010. godine ministar komunikacija i prometa BiH Rudo Vidović posjetio je Washington gdje je u Kongresu SAD-a prezentirao projekt Autocesta na Koridoru Vc.

Tijekom susreta s predsjednikom Komiteta za promet i infrastrukturu Jamesom L. Oberstarom, ministar Vidović je predstavio najvažnije infrastrukturne projekte koje trenutačno radi Ministarstvo komunikacija i prometa, kazavši da je projekt Autocesta na Koridoru Vc prioritet za našu zemlju. Objasnio je bitnost projekta za cijelu regiju jugoistočne Europe te njegove pozitivne učinke na gospodarstvo, turizam i industriju.

„Izgradnja koridora Vc djeluje integrativno i otvara BiH k Europi i svijetu. Potpora ovom strateški važnom projektu od SAD-a

bila bi od velike važnosti za BiH“, zaključio je Vidović.

Ministar Rudo Vidović se zajedno sa svojim suradnicima u Washingtonu sastao s predsjednikom Louis Berger holdinga Derishom Wolffom i predsjednikom Louis Berger grupe Fredericom Bergerom. Razgovaralo se o glavnim infrastrukturnim projektima u BiH, s naglaskom na Koridor Vc.

Ministar Vidović je prezentirao videofilm Autocesta na Koridoru Vc i upoznao predsjednike ove tvrtke o trenutačnim aktivnostima koje poduzima Ministarstvo komunikacija i prometa BiH.

Predstavnici tvrtke Louis Berger su izrazili spremnost za sudjelovanje u izgradnji dionica autoceste na koridoru Vc koje nisu



predmet kreditnog zaduženja, a po načelu javno-privatnog partnerstva. S tim u vezi, predstavnici Louis Berger grupe su iskazali spremnost posjetiti BiH te Ministarstvu komunikacija i prometa staviti na raspolaganje svoje stručnjake koji rade u Europi, a s ciljem jačanja buduće suradnje.

## 20. juni – Svjetski dan izbjeglica

U povodu 20. juna, Dana izbjeglica, ministar za ljudska prava i izbjeglice BiH dr. Safet Halilović uputio je poruku svim izbjeglicama izvan domovine i raseljenim osobama unutar BiH.

„Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH u posljednje je tri godine sve svoje stručne potencijale maksimalno angažiralo kako bi unaprijedili proces povratka. Radili smo, između ostalog, paralelno na dva kolosi-

jeka: osigurati što više sredstava za pomoć povratnicima i revidirati strateški dokument za provedu Aneksa 7 Dejtonskog sporazuma. Možemo konstatirati da smo imali značajnog uspjeha u ove obje, veoma zahtjevne aktivnosti. Osigurali smo za tri godine više od 150 miliona KM za različite projekte pomoći povratnicima, a Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH usvojio je prije nekoliko dana Revidiranu strategiju za provedbu

Aneksa 7 Dejtonskog sporazuma.

„U bazi podataka Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH trenutno je evidentirano oko 45.000 porodica ili oko 150.000 osoba koje se žele vratiti u svoje domove. Da bismo im osigurali to pravo, kao jedno od temeljnih ljudskih prava, potrebno je u naredne četiri godine obezbijediti oko 200 miliona KM na godišnjem nivou“, istakao je ministar Halilović.

## Ministar Halilović razgovarao sa rezidentnim predstavnikom UNDP u BiH

Ministar za ljudska prava i izbjeglice BiH dr. Safet Halilović razgovarao je 25. juna 2010. godine u Sarajevu sa rezidentnim predstavnikom UNDP u BiH Yurijem Afanasievim o projektima pomoći povratnicima, koje ova UN agencija planira realizirati u narednih pet godina i usvojenj Revidiranoj strategiji za provedbu Aneksa 7 Dejtonskog sporazuma.

„U završnoj je fazi priprema četiri projekta u BiH, koja planiramo realizirati u narednih pet godina, a odnose se na pomoć

povratnicima u ugroženim područjima u cijeloj BiH, obnovu infrastrukture, ekonomski razvoj i osposobljavanje lokalnih uprava, za što imamo budžet od 20 miliona američkih dolara“, kazao je Afanasiev. Dodao je kako je UNDP pristup pomoći povratnicima u potpunosti kompatibilan sa programom Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH.

Tokom susreta je rečeno da će ovi projekti konačno biti verifikirani krajem jula ove godine na zajedničkom sastanku člника

Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, UNDP i UNHCR.

„Na području cijele BiH trenutno je u fazi realizacije oko 700 projekata pomoći povratnicima, vrijednih pedesetak miliona KM“, kazao je ministar Halilović i dodao da je Ministarstvo u posljednje tri godine osiguralo više od 150 miliona KM za obnovu individualnih stambenih objekata povratnika, zgrada zajedničkog stanovanja, infrastrukture, te elektrifikaciju povratničkih naselja i održivi povratak.

## Smještaj za 19 romskih porodica u Jajcu

Ministar za ljudska prava i izbjeglice BiH dr. Safet Halilović 9. jula 2010. godine je u Jajcu sa načelnikom ove općine, predstavnikom Hilfswerk Austria Internationala i članovima 19 romskih porodica potpisao Sporazum za rekonstrukciju, sanaciju, izgradnju stambenih jedinica za romske porodice.

Sredstva za ovaj projekat je osiguralo Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice u okviru projekta Stambeno zbrinjavanje Roma.

Potpisivanjem ovog sporazuma, praktično su stečeni uslovi za početak rekonstrukcije, odnosno izgradnje 19 stambenih jedinica za romske porodice na području Općine Jajce.

Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH dodijelilo je 1,173.000 KM za rekonstrukciju ili izgradnju oko 50 romskih stambenih jedinica na području općina Jajce, Kiseljak i Zenica. Hilfswerk i ove tri općine su sa budžetskim sredstvima udružili dodatnih 783.000 KM za realizaciju ovog projekta.

## Споразум о сарадњи БиХ и Турске у области здравства

Министар цивилних послова Босне и Херцеговине Средоје Новић и министар здравства Турске Реџеп Акдаг потписали су 11. маја 2010. године у Анкари Споразум о сарадњи између Савјета министара БиХ и Владе Републике Турске у области здравства. Споразумом у области здравства и медицинских наука биће унапређена сарадња двије државе кроз размјене информација, делегација и специјалиста у области здравства, као и њиховим учешћем на конференцијама и научним скуповима.

Министар Новић је изразио увјерење да ће БиХ и Турска кроз сарадњу и размјену искустава заједнички обезбиједити повећану доступност и ефикасност здравственог система, што би требало да има позитиван исход на здравље појединца, али и на ублажавање негативних утицаја свјетске економске кризе на област здравства у региону.

Споразумом је предвиђено формирање



заједничке радне комисије која ће се састајати једном годишње и која ће припремити акциони план и оперативни програм за реализацију Споразума. У провођењу Споразума, који ће утицати на унапређење здравствене заштите у обје државе, уз Министарство цивилних послова Босне и Херцеговине учествоваће и Федерално министарство здравства, Министарство здравља и социјалне заштите Републике Српске и Одјељење за здравство и остале услуге Дистрикта Брчко.

## Конституисан Савјет за науку БиХ

У Сарајеву је 19. маја 2010. године конституисан Савјет за науку БиХ, савјетодавно и стручно тијело које би требало допринијети успјешнијем кориштењу капацитета које у области науке има Босна и Херцеговина.

Чланови овог тијела као свој најважнији задатак истакли су афирмисање науке као најзначајније друштвене дјелатности и успостављање повјерења у квалитет научних установа и научних радника у БиХ.

Министар цивилних послова БиХ Средоје

Новић рекао је да је наука недјелјива и важна за све грађане БиХ и изразио очекивања да ће Савјет за науку допринијети успјешнијем представљању БиХ у иностранству и бољем кориштењу фондова Европске уније. Босна и Херцеговина издваја значајна средства за чланство у европским програмима ФП7, ЦОСТ и ЕУРЕКА те је заједнички интерес да се кроз квалитетне пројекте што више новца привуче у БиХ.

Савјет за науку БиХ, који је именовано Савјет министара, чини тринаест чланова



предложених од стране Министарства цивилних послова БиХ, ентитетских министарстава надлежних за науку и власти Брчко Дистрикта.

## Ријешен проблем пензија

Министар цивилних послова БиХ Средоје Новић и министар рада и социјалне политике Србије Расим Љајић потписали 10. јуна 2010. године у Београду Споразум о социјалном осигурању између БиХ и Србије.

На основу овог споразума, 15.000 пензионера у Србији који су дио стажа остварили у Босни и Херцеговини од 1. јула ове године прима пуни износ пензије. Ово је омогућено измјенама Споразума о социјалном осигурању између двије државе.

Ријеч о изузетно значајном документу



којим се рјешава проблем пензионера. Ово је још један доказ колико је администрација била спора и да се неоправдано чекало да се уочена слабост претходног споразума отклони- указао је министар Новић.

## БиХ и Црна Гора потписале Споразум о социјалном осигурању

Министар цивилних послова Босне и Херцеговине Средоје Новић и министар рада и социјалног осигурања Црне Горе Суад Нумановић потписали су 31. 8. 2010. године у Подгорици Административни споразум о измјенама Споразума о социјалном осигурању, којим се искључује могућност умањивања пензија на штету пензионера у обје државе.

Потписаним документом предвиђено је да се пензионерима, као крајњим корисницима, више не одбија од накнада за преплаћене износе код поново израчунатих пензија. Измјене споразума примјењују се од 1. септембра. Пензионерима, који су до сада плаћали преплаћени износ, неће бити враћен новац, јер за то не постоји правни основ, али пензије корисника више неће бити умањиване на њихову штету.

## Specijalci SIPA-e obilježili peti rođendan

Jedinica za specijalnu potporu Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA), koja je proteklih godina postala sinonim za jednu od najbolje obučених и опремлених специјалних постројби у БиХ, 13.9.2010. године обилјежила је пету годишњицу од оснивања.

На свечаности која је уприличена у Лукавици, Источно Сарајево, присуствовали су многобројни представници органа и институција власти у БиХ, дуžносници бх. агенција за provedбу закона, те представници међународне заједнице и чланови дипломатског кора.

Свечано постројавање и смотру специјалца SIPA-e извршио је министар сигурности БиХ Садик Ахметовић, након чега је гостима приказан десетоминутни видео запис из живота и рада Јединице.

Кроз тактичко-показне вјежбе Напад



### Број особа лишених слободe по годинама

2005. године пет особа је лишено слободe, 2006. године 34 особе, 2007. године 57 особа, 2008. године 79 особа, 2009.-84, а у првих осам мјесеци 2010. године 86 особа.

на возило у покрету, Напад на autobus, Алпинизам-савладавање вертикалних препрека, специјалци су демонстрирали дио својих вјештина захваљујући којима је у протеклих пет година готово 345 особа лишено слободe на подручју сједе БиХ.

„Послије пет година мо̀земо рећи да смо једина јединица за специјалну подршку у БиХ која не познаје ентитетске границе и чији припадници по наредби суда или тужилаштва лишавaju слободe особе на мјесту и у времену када то one најмање очекују“, истакao је Mirsad Vilić, командант Јединице за специјалну потпору SIPA-e, поручивши да ће и у будућности њихов главни задатак бити очување сигурности и jaчање повјерења свих грађана БиХ.

## Додијељена рјешења о стицању статуса заслужних спортиста и спортиста интернационалног разреда БиХ

Министарство цивилних послова БиХ додијелило је 1. јула 2010. године рјешења о стицању статуса заслужних спортиста и спортиста интернационалног разреда БиХ.

Право на доживотну мјесечну накнаду остварило је седамнаест заслужних спортиста, освајача медаља на свјетским и европским првенствима и олимпијским играма, док је десет спортиста интернационалног разреда стекло право на мјесечну накнаду у трајању од четири године под условом да се у том периоду активно баве спортом.

## Конституисан Савјет за опште образовање у БиХ



Под покровитељством Министарства цивилних послова 13. 7. 2010. године формиран је Савјет за опште образовање БиХ. Ријеч је о стручном и независном савјетодавном тијелу за доносиоце одлука у вези са политикама дјеловања у области предшколског, основног и средњег општег образовања.

Задатак Савјета је да прати, анализира и процјењује стање и потребе образовног система и босанскохерцеговачког друштва, те даје мишљења, савјете и препоруке о приоритетним активностима и правцима дјеловања у области предшколског, основног и средњег општег образовања, а све с циљем што успјешнијег провођења образовних реформи и интеграције БиХ у образовни простор ЕУ.

## U kolovozu „Krimolovci“ pozvani 438 puta

Tijekom kolovoza 2010. godine policijski službenici Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA) su registrirali 438 poziva na telefonskoj liniji „Krimolovci“, od kojih je 154 ocijenjeno neozbiljnim.

U navedenom periodu od građana je zaprimljeno 78 korisnih informacija o počinjenim ili planiranim kaznenim djelima, te o njihovim počiniteljima, na temelju kojih je sačinjeno isto toliko izvješća.

Najveći broj informacija se odnosio na kaznena djela neovlaštene trgovine opojnim drogama (14), korupcije i kaznena djela protiv službene i druge odgovorne dužnosti (11) i autokriminal (6).

Od ukupnog broja korisnih informacija, 61 je zajedno sa izvješćima prosljeđena na daljnje postupanje mjerodavnim policijskim tijelima u BiH, dok se 17 informacija odnosilo na kaznena djela iz mjerodavnosti SIPA-e.

Od mjerodavnih policijskih tijela u

izvještajnom periodu pristiglo je 30 povratnih informacija na temelju kojih je utvrđeno da je mjerodavnim tužiteljstvima dostavljeno jedno izvješće o počinjenom kaznenom djelu i izvršiteljima, dok je jedno izvješće dostavljeno na ocjenu.

Policijski službenici SIPA-e su građanima koji su pozivali telefonski broj „Krimolovci“ – 080 020 505 dali 206 savjeta.



## SIPA uselila u novu zgradu

Državna agencija za istrage i zaštitu (SIPA) je 1.6.2010. godine, nakon punih šest godina provedenih u podstanarskim prostorijama fabrike „Zrak“ u sarajevskom naselju Buča Potok, preselila u novosagrađenu zgradu u Istočnom Sarajevu.

Nova zgrada SIPA-e je izgrađena zahvaljujući Vijeću ministara BiH koje je za završetak svih radova iz prve, i dijela radova iz druge faze izdvojilo oko 18,7 miliona maraka.

SIPA je za zakupljivanje svih objekata koje je koristila do 1.06.2010. godine godišnje plaćala oko 1,2 miliona KM. Preseljenjem u novu zgradu koja se nalazi u Ulici Nikole Tesle bb u Istočnom Sarajevu biće uštedeno oko 360.000 KM po godini.

## Obilježen Dan Evrope

Direkcija za evropske integracije je u saradnji sa Delegacijom Evropske unije u BiH i NVO „Marathon“ Sarajevo organizirala obilježavanje 9. maja - Dan Evrope utrkom simboličnog naziva „Trkom u Evropu“. Na 4 km dugoj utrci učestvovalo je više od 500 takmičara, uključujući i profesio-

sionalne sportiste iz Bosne i Hercegovine i država članica Evropske unije.

U okviru manifestacije „Trkom u Evropu“ obilježena je i Evropska godina borbe protiv siromaštva i socijalne isključenosti. Tim povodom prikupljena sredstva od učešća na utrci uručena su dvjema organizacijama koje okupljaju osobe sa posebnim potrebama, NVO Svjetlost i Partner.



## Održan treći sastanak Privremenog odbora EU i BiH

Treći sastanak Privremenog odbora, zajedničkog tijela EU i BiH za praćenje provođenja Privremenog sporazuma održan je 28. i 29. juna 2010. godine u Sarajevu. Tokom dvodnevnog sastanka, između ostalog, razmatrana je politička i ekonomska situacija u BiH i EU, provođenje sporazuma u području slobodnog kretanja robe i ostalih trgovinskih odredbi, te rad zajedničkih tijela EU i BiH zaduženih za praćenje provođenja sporazuma.

Direktorica Direkcije za evropske integracije Nevenka Savić kazala je kako je napredak identifikiran u mnogim oblastima. Među ključnim je navela usvajanje Revidirane strategije za provođenje Aneksa 7, Zakona o tahografima, zatim napredak u oblasti mjeriteljstva i intelektual-

nog vlasništva te u području regionalne saradnje sa aspektu pravosuđa i pravne pomoći te saradnje s Republikom Hrvatskom u području evropskih integracija. Također je kazala kako je Evropska komisija ocijenila da je postignut napredak u proceduri donošenja Zakona o popisu stanovništva te je izrazila nadu da će se dalje nastaviti raditi u smjeru usvajanja ovog zakona.

Direktor Odjela za zemlje potencijalne kandidate u Generalnom direktoratu Evropske komisije za proširenje Pierre Mirel apelirao je da se Zakon o popisu stanovništva usvoji, jer bi, u suprotnom, BiH ostala jedina zemlja bez popisa 2011. godine, što će predstavljati prepreku u dijalogu sa Evropskom unijom i samom

pretpristupnom procesu.

Direktorica Savić i direktor Mirel tokom konferencije za medije su ukazali i na otvorena pitanja među kojima su naglašeni usklađivanje Ustava BiH sa presudom Evropskog suda za ljudska prava u slučaju Sejdić/Finci i uspostavljanje tijela za državnu pomoć na državnom nivou. Govoreći o usklađivanju Ustava BiH sa presudom Evropskog suda za ljudska prava, Mirel je kazao da je ovo pitanje za EU bitno i da će ukoliko proces bude trajao predugo razmotriti moguće posljedice za BiH. Mirel je pojasnio važnost reguliranja pitanja državne pomoći na državnom nivou sa aspekta EU te izrazio očekivanje da će Zakon o državnoj pomoći biti uskoro usvojen.

## Semiha Borovac nova koordinatorica za reformu javne uprave

Vijeće ministara BiH na sjednici održanoj početkom juna u Sarajevu donijelo je Rješenje o imenovanju Semihe Borovac za koordinatoricu za reformu javne uprave pri Uredu predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH.

Semiha Borovac rođena je u Sarajevu 1955. godine, diplomirala je na Pravnom fakultetu u Sarajevu. Profesionalnu karijeru počela je u Sindikatu RBiH. Bila je zamjenica predsjednika Ustavne komisije Doma naroda Parlamenta FBiH. U periodu od 2005. do 2009. godine bila je gradonačelnica Sarajeva.

## Funkcionisanje Fonda za RJU – model dobre prakse u regiji

Pored činjenice da su institucije uprave u BiH do sada ispunile 43,72 % reformskih mjera, jasno je da provedba reforme javne uprave u BiH ne bi bila moguća bez funkcionisanja Fonda za reformu javne uprave, koji je predviđen za finansiranje projekata definiranih na osnovu aktivnosti predviđenih Akcionim planom 1 Strategije reforme javne uprave u BiH.

U Fond, kojim upravlja Ured koordinatorica za reformu javne uprave u BiH, donatori (Evropska komisija, Ambasada Kraljevine Holandije, Odjel za međunarodni razvoj Ujedinjenog Kraljevstva, SIDA) su uložili 5,5 miliona eura. Upravni odbor Fonda odobrio je finansiranje 14 projekata od kojih su tri realizirana, dok su četiri projekta u fazi realizacije, a za ostale projekte novac u Fondu je već rezerviran. Projekti koji su završeni: „Uspostavljan-

je mreže info polica“, „Strateško komuniciranje“, „Obuka službenika za odnose s javnošću“, imali su za cilj jačanje kapaciteta vladinih jedinica odgovornih za odnose s javnošću, jačanje povjerenja građana u organe vlasti i podsticanje aktivnog učešća javnosti u procesu donošenja odluka u javnoj upravi. Jačanjem kapaciteta za institucionalno komuniciranje u institucijama osigurat će se efektivnija reforma javne uprave u BiH.

Realizacija projekata koji su u toku („Razvoj sistema za upravljanje učinkom u strukturama državne službe u BiH“, „Izrada programa za poboljšanje kvaliteta upravnog odlučivanja u BiH“, „Unapređenje pravila i procedura za izradu zakona, drugih propisa i općih akata u BiH“, „Skica razvoja centralnih organa vlada u BiH-implementacija faze I“) rezultirat će unaprijeđenim procedurama za izradu zakona, ospo-

sobljavanjem Vijeća ministara BiH, entitetskih vlada i Vlade Brčko distrikta da izgrade sisteme za kreiranje i upravljanje politikama na koherentan i usklađen način, ali i upravljanjem učinkom državnih službenika...

Pored ovih projekata, za čiju realizaciju je novac rezervisan, Ured radi i na pripremi novih. Dalja reforma javne uprave uslovljena je i novim ulaganjima, a Ured je pokrenuo aktivnosti na osiguranju dodatnog novca. Funkcionisanje Fonda ocijenjeno je kao uspješan primjer decentralizovanog upravljanja sredstvima donatora. Fond, kao takav, prepoznat je u regiji kao inovativan primjer dobre prakse, a kao model se koristi i u razvoju sličnih kapaciteta u sektoru pravde u BiH. Na kraju, Ured koordinatorica prva je institucija u BiH kojoj su na upravljanje povjerena donatorska sredstva.

# INFO



**Generalno tajništvo / Генерални секретаријат**  
**Vijeća ministara Bosne i Hercegovine / Савјета министара Босне и Херцеговине**

**BILTEN broj 3 uređuje:**  
**Služba za informiranje/informisanje u saradnji sa glasnogovornicima ministarstava**

**Trg Bosne i Hercegovine 1; 71000 Sarajevo**  
**Tel: 033 282665; 033 282666 i fax 033 282671**

**Internet stranica: [www.vijeceministara.gov.ba](http://www.vijeceministara.gov.ba) i [www.savjetministara.gov.ba](http://www.savjetministara.gov.ba)**

## **Web stranice ministarstava Bosne i Hercegovine**

<b>Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mfa.gov.ba">http://www.mfa.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.trezorbih.gov.ba">http://www.trezorbih.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.msb.gov.ba">http://www.msb.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo odbrane Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mod.gov.ba">http://www.mod.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mpr.gov.ba">http://www.mpr.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mvteo.gov.ba">http://www.mvteo.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mkt.gov.ba">http://www.mkt.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mhrr.gov.ba">http://www.mhrr.gov.ba</a>
<b>Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine:</b>	<a href="http://www.mcp.gov.ba">http://www.mcp.gov.ba</a>

**Info Vijeća ministara Bosne i Hercegovine/ Савјета министара Босне и Херцеговине**

**Štampa: Comy-Prof, Sarajevo**

**Tiraž: 500**

**septembar/rujan 2010.**